

列茲尼琴柯著

工厂里的 墙报

13
247
2

工人出版社

B
313
1247
K-2

113254

工厂里的牆报

列茲尼琴柯 著
冷拙、刘柯 译

工人出版社

1957年·北京

工厂里的牆报

〔苏联〕列兹尼琴柯 著

冷拙、刘柯 译

*

工人出版社出版（北京西总布胡同30号）

北京市书刊出版业营业登记证出字第009号

工人出版社印刷厂印刷 新华书店发行

*

开本：787×1092 1/32

字数：30,000字 印数：1 6/16 印数：1—5,500

1957年1月北京第1版

1957年1月北京第1次印刷

*

统一书号：3007·140

定价：(7) 0.14元

Ф. РЕЗНИЧЕНКО
ЕЖЕДНЕВНАЯ СТЕННАЯ ГАЗЕТА
МОСКОВСКИЙ РАБОЧИЙ—1935

目 录

每日牆报的誕生.....	3
社会主义竞赛的組織者.....	7
更充分地反映职工們多方面的生活.....	13
牆报的專刊.....	16
尖銳的批評.....	20
工人通訊員和編委会.....	24
編輯工作.....	28
牆报和厂报.....	36
党对牆报的領導.....	37

为了进一步有力地發展社会主义工業，为了社会主义工業在技术上获得新的进步和不断地提高劳动生产率，苏共中央七月全会拟制了全面而詳尽的計劃。會議指出：尽一切可能提高生产技术水平，如同完成国民經济計劃一样，是党、苏維埃和經济組織在工業方面最重要的任务。

在实现党所拟定的进一步發展工業的計劃的斗争中，我們的报刊——共产党的战斗武器，集体的宣傳者、鼓动者和組織者，具有重大的作用。

牆报是苏联报刊中一支最龐大的队伍。它能表现出劳动者的創造主动精神，因为它深入群众。它的偉大的力量也就在这里。

牆报已經深入地参与了苏联人民的社会政治生活。在莫斯科省和莫斯科市的各个企業中，出版着成千成百份的牆报。成千上万的工人通訊員是进步的社会輿論的表达者，是为社会主义工業的一切新成就而斗争的不知疲倦的战士。

弗拉基米尔·伊里奇工厂的各个車間出版着数十份牆报，数百名工人通訊員参加牆报的出版工作，并且經常在牆报上提出生产中最重要問題，广泛地宣傳先进經驗，对各种缺点进行大胆無畏的批評。

牆报在教育工人、團結工人以及在动員他們去完成党和政府所給予的迫切任务中，起着極其重要的作用。

工厂中的党組織非常重視基層刊物，把它看作是影响群众和以共产主义精神去教育群众的重要杠杆之一。党委經常地領導着牆报，指导工人通訊員的工作，而且为进一步發揮他們的創

造主动精神創造各种必要的条件。

工厂中的党組織極力設法使車間的牆报能更經常地出版，在条件許可的車間，則每天出版。这种每天出版的牆报在一个机工車間已經有了。

在这个車間党組織的领导下，編委会在牆报的周圍組織了大批積極的工人通訊員。由于他們的帮助，牆报得以每天出版。真理报曾对这个牆报的活动給过良好的評价。

車間的每日牆报是全体职工爭取提前完成生产計劃的組織者。它为技术进步、生产文化及改进产品質量而頑强地、成功地进行着斗争。

在牆报編委会的工作中，有許多有价值的、有趣的和值得學習的东西，这一切均应詳細地加以叙述。

每日牆報的誕生

每天出版的牆報“在劳动战綫上”已經出刊兩年多了。以前，它和其他車間的牆報一樣，每月出刊三次。可是，每天都有許多新的事物出現，因此牆報簡直來不及反映职工們爭取完成生产計劃的斗争。它落后了，它所刊出的材料往往缺乏現實意義。編委會這種脫離實際的作風，在黨的會議上受到了批評。

不能說編委會沒有極力設法使牆報成為黨組織的戰鬥機，問題在於牆報的周圍沒有組織一批積極分子，單單依靠幾個編輯委員，是很難趕上生活發展的。為了不落在後面，就必須有效地將社會主義競賽的進行情況、职工們為技術進步、為提高劳动生产率所進行的斗争反映出來，必須有效地推廣先進經驗、揭露車間工作中的缺點。牆報應該走在全體职工的前面，引導大家前進。

現實生活迫使編委會把每月出版三次的牆報變成每日出版的牆報。

……牆報編輯、檢查員菲道爾·普羅寧負責檢查本段工人的成品。有一次，他走到車工維克多·科馬羅夫的機床前時，感到非常驚奇：四小時內，一個高速車工就車了20根軸，完成了三天以上的定額。真是不平凡的劳动功績啊！

固然，這並不是一件意外的事。兩年來，科馬羅夫同志和車間的工程技術人員合作，一直在探求新的、最合理的車軸的方法。但是，這樣的成就是出乎人們的意料之外的。

普罗宁看到这种成就以后感到很兴奋，立即把編輯委員、电工工長瓦列契·康申叫来。

“你快看吧！維克多·科馬罗夫今天一天車了多少根軸啊！”

康申看了看科馬罗夫工作地点堆得高高的制成品，称贊道：

“真是好样的！”

普罗宁和康申急忙赶到車間办公室。康申找出一張干净紙，拿起笔就写。当工人吃午飯的时候，报道維克多·科馬罗夫优异劳动成果的“閃电报”就出来了。

这仅仅是开始，只出“閃电报”是不够的。必須使一个高速車工的劳动功績变为全体工人的財富。根据党委会的建議，編委会担起了積極宣傳革新者工作經驗的任务。

下一期牆报上詳細地叙述了：先进工人在縮短輔助工作時間后，如何适当地配合切削速度、走刀量和增加切削深度，从而使車电动机軸的速度加速了6倍。

車間里，沒有讀过牆报的工人几乎是沒有的，因为他們看了牆报后，往往能够得到一些对自己有益的东西。

維克多·科馬罗夫的創举給提高劳动生产率开辟了巨大的可能性。必須运用高速車工的工作經驗，發动车間全体职工为技术进步而斗争。

这就是当时的情况，由于生产利益的需要，就产生了每天出牆报的打算。

“如果我們每天都出牆报，那会怎样呢？”普罗宁同志在一次編委会上提議道。

关于把牆报出得更經常些的問題，車間的党組織曾多次提出过，但是，編委会的某些委員却怀疑：

“我們能不能保證每一期都有材料呢？”

这一次，編委会的委員們支持了編輯的建議。于是牆報便天天出版了。

“在工作中，每一个車工都要学会运用科馬罗夫所提出的金屬綜合切削法”，牆報号召道。这一号召，在車間里引起了很大的反映。

“日新月異……”有一位工人通訊員給自己的稿件标了这样一个标题。的确，牆報上总是充滿着报道本車間工人們創造精神所产生的新的、先进事物的文章。

工人通訊員維克多·福明叙述了車工安得列也夫所采用的制造接触螺栓的新方法。

这位通訊員写道：“車工安得列也夫加工三爪卡盤的端部时，一下子就做了三个，既縮短了端部加工的时间，又增加了产量。我們也正用这种方法来縮短每道生产工序的循环时间，提高劳动生产率，并在机床上采用金屬綜合切削法的。”

牆報为貫徹維克多·科馬罗夫所提出的新的工作方法进行了頑强的斗争。因此，在科馬罗夫的周圍出現了許多徒弟。他們一个接一个地响应了他的創举，提出了新的建議，并且不断地探求增加产量的新途徑。社会主义竞赛进行得更加熾烈了，每一个工人都想說出自己心里的話。

編委会曾經估計每天只能收到兩三篇稿子，但实际上收到的却多得多。有时一天所收到的材料就不能在一期牆報上全部刊登出来。

在工人通訊員的来稿中，有的是关于提高劳动生产率的潜力的問題，有的是关于妨碍工作和妨碍增加产量的問題。总之，車間通訊員的稿件中所提出的問題，是不胜枚舉的。

女机床工維拉·伊万諾娃在題为“我也想把工作做得特別

好”的短文中指出：由于机床上缺乏必要的装备，她难以提高劳动生产率。

“为什么不在插床上安上一个气卡，来代替我现在所用的紧固螺栓呢？”她质问道。“要知道，我想按照科马罗夫的新的生产率很高的综合工作法来工作啊！”

过了几天以后，车间副主任便在牆报上告诉大家：插床上需要的装置正在制造。

不久，读者便在下一期牆报的第一栏里，看到了维拉·伊万诺娃的照片，她站在装有气卡的机床旁边。这一天，她在一个工作班里完成了五个工作定额。

为了推广维克多·科马罗夫所提出的新方法，并使这一方法运用到生产中去，车间里成立了金属综合切削法学校。車工波波夫、謝格洛夫、福明、塞夫列也夫、阿塞也夫等，都在这个学校里学习过。

編委会非常关心学校里的学习情况，对机床工的成绩很感兴趣。只要先进車工获得了新的劳动成就，第二天的牆报就不是简单地报道这件事，而是详细地叙述他们怎样获得了很高的产量。

工人和工程技术人员的主动精神和创造思想发挥出来了。每天出现着新的东西，革新者的队伍一天比一天壮大，而每一件改进生产的创举都得到了牆报的支持。

例如，青年車工尼古拉·布洛希所提出的轴承箱镗孔的新方法，在牆报的帮助下得到了广泛的传播。采用这个方法，劳动生产率提高了兩倍。

六角轉刀車工得出結論：可以保存很多吨貴重金屬。例如，切零件时，可以用不同刀刃的車刀。車間里采用了4公厘刀刃的車刀，难道就不能使用2公厘的車刀工作嗎？当然可以。采

用这种新办法，一个六角轉刀車工，在一个工作班內，便能节省不少鋼材。用这些鋼材作成的車刀可以車14根滾軸。

牆报支持六角轉刀車工們的倡議，公布了他們的來信和他們提出的更高的節約金屬的保證条件。接着在“我們如何節約鋼材”的标题下又刊载了女共青团員六角轉刀車工拉依薩·科尔耶娃的文章。牆报詳細地介紹車間內合理化建議者如何研究和实行在每个工作地点上綜合節約金屬的先进工艺，逐日地报道在工人中間展开的竞赛的情况。

車間全体职工所以能大大地超額完成節約金屬的保證条件，牆报是有很大功劳的。

社会主义竞赛的組織者

每一期牆报所报道的，都是車間的重要事件。而主要的是全面报道社会主义竞赛的进行情况。

列宁曾經指出：报道竞赛的結果是竞赛成功的基本条件之一。編委会在自己的活动中，坚决地遵循了列宁的这条指示。

午休时和下班后，新出的牆报前面总是聚集着工人。刊登在重要地方的关于竞赛进行情况的消息經常吸引着他們。在这类消息前面，总是冠以大字标题。

“在爭取提前完成五年计划的社会主义竞赛中，銑工馬恩切夫以390%的成績完成一个工作班定額，車工耶尔莫拉也夫則完成工作班定額的320%”，牆报道說。

牆报常以热情的詞句祝賀优秀的工作者：

“荣誉和光荣属于为提高劳动生产率和改善产品质量而斗争的先进工作者！”

沒有一期牆报不登这种报道性的文章。例如：“一个工作班

完成了四个定額！”工人通訊員巴施基罗夫报道着車工弗拉基斯拉夫·別略也夫的成績。“一个工作班完成五个定額”，“他在做明年的活”，“一个月完成季度定額！”，“卓越的劳动成就”，“竞赛中的先进工作者”——工人通訊員們就是在这样一些标题下，报道着車間先进工作者的各种成就。文章写得都很簡潔、生动。例如，工人通訊員尼娜·瓦吉娜这样写道：

“电灯忽然在机床上空亮了，車工米哈依尔·顧普薩把軸承箱固紧在卡盤上，按一下电鈕，搬动操縱杆，軸承箱便慢慢地旋轉起来了，切屑随着車刀飞舞着，發出火花。米哈依尔时刻檢查車削的情况，并且随手准备下一个零件……

顧普薩在他的机床上使用卡盤上帶有固定銷的气卡之后，以270%的成績完成了一个工作班的定額。”

牆报上定期發表的每周評論，也常論述竞赛的結果，总结各工段一周来的竞赛結果。此外，車間的季度、半年及一年的工作总结也可在牆报上看到。

叙述这些内容时，編委会总是力求文字簡潔、易懂和明了。經濟員別斯法米利内伊所写的1955年上半年内完成生产計劃的短評，曾成功地插有圖表，明显地表明各个部分完成計劃的进程。

各个車間之間社会主义竞赛的許多材料，牆报也經常刊载。它很关心竞赛結果的报道，并要求車間的行政领导和社会組織也重視这一点。例如，有一次車間的指标牌完全沒有填，牆报上便立即出現了一篇題为“沒有作用的指标牌”的小品文。这一批評使指标牌立即得到了整頓，牌上开始經常地反映每个工作班、每个工段完成定額的情况了。

牆报不仅叙述那些值得学习的人，而且指出誰应当跟上，告訴他們如何提高劳动生产率。牆报推广了車工維克多·科馬罗

夫和其他生产革新者的工作经验，就帮助了许多工人成为先进工作者。

在迎接苏联共产党第二十次代表大会的日子里，牆报成了进一步开展車間社会主义竞赛的宣傳者、鼓动者和組織者。

为了实现苏共中央七月的决議，全厂展开了进一步發展技术的斗争。發动机装配車間舍尔什聶夫工長号召在每个生产工段展开爭取技术进步的竞赛。

車間的工人和工程技术人员積極地响应舍尔什聶夫工長的倡議，他們不断地探索每个生产工段上改进技术的新途徑。車間党組織全体大会討論了这个問題，并且建議施行一些有价值的措施。例如，建議在革新者維克多·科馬罗夫的机床上裝一塊靠模板，使他不用測量仪就可以監督零件的鏤孔和精車。这样一来便可縮短零件加工的輔助工作時間，提高劳动生产率。

在女工什卡林娜所用的鑽床上裝了一个移动式迴轉台，这就使她能同时取来好几个零件，放在迴轉台的裝置上。她只要用一只手輕輕地轉动加工的零件，便可將鑽模的孔調整到鑽頭下。这一革新能够增加零件产量，縮短安置零件的輔助工作時間，減輕劳动并提高产品质量。

装配工馬特拉舍夫与莫斯卡列夫的机床上，安了一个鉚接軸承箱用的固紧卡盤，并准备实行一些改进生产的其他措施，特别是利用鉄模鑄造所需的各種形狀的零件。

关于这些，牆报都报道过。

在后几期牆报上，开辟了一个新欄——“实现苏共中央七月全会的决議”。

鉗工馬特拉舍夫写道：“工作变得更輕省、更有效了。”最近，党员大会批准了措施計劃，今天我們在鉚接軸承箱时，便試驗了新的气卡，結果很好。不仅我們的劳动減輕了，而且生产也更有

成效。从前用在固紧零件上的輔助時間，現在我們用来鉚接更多的軸承箱，并且改进了鉚接的質量。我們要實現为迎接党的第二十次代表大会所提出的保證条件——提高劳动生产率50%”。

“新的鉄模开始采用了，”馬卡罗夫工長报道道。

發动机上有一个不大的零件，即所謂橫杆，在机器上起着很大的作用。从前为了制造这个零件，先在鍛工場鍛出正方形的鍛件，然后再鉋成零件的形狀。50%的青銅成了鉋屑，零件的加工得花很高的代价。后来，車間本身制造了一种鉄模，可以鑄造所需形狀的零件。鑄出的零件不需加工，既改善了質量，又節約了鋼材，并且縮短了制造橫杆的周期。

“讓合理化建議暢行無阻！”——牆报提出了这样的要求。它指出：經全体职工通过的1955年度車間征集和采用合理化建議的計劃执行得不好。

每日牆报不断地报道各方面的生产活动，如高度的劳动生产率、优良的产品質量、技术革新、生产文化、鋼材和电力的節約、成本的降低、劳动紀律的巩固、工人業務水平的提高等問題，在牆报上都得到了生动的反映。

工人通訊員常对工作場所进行突然的檢查。他們曾在牆报上写道：“如果你看一下机械工段的工作地点，那末可以說，車間的行政上和个别工人非常不重視生产文化。

事情是这样的：3436号机床旁边堆积着切屑，工作台上塞满了各种廢料。一堆乱七八糟的东西则堆在1306号机床的附近。2855、2968、3135、1113等号机床已經被廢物埋起来了……”

文章的結尾提出了这样的号召：

“同志們！請記住吧，生产文化能促進劳动生产率的提高。

把工作暫停一下，看一看你的周圍，瞧瞧自己的工作地点，

你就会看到：还不是一切都很有条理。收拾一下吧，把你的工作地点弄得整潔一些吧！”

牆报并不只限于作一些号召，而是坚决地为提高生产文化进行着斗争，力求自己的言論發生作用。例如，工人对待机器更加爱惜、更加細心了，工長加强了对工作地点的監督，行政上整理了車間环境，輔助房間与生活間也进行了修理。

牆报認為：生产文化不只是注意工作地点的清潔和車間的整理，还包括其他方面。它認為生产文化的問題是与正确地組織劳动、爱护机器以及加强劳动紀律等分不开的。

調整工亞庫宁在一期牆报上發表了巩固劳动紀律的意見。他在“珍惜每一分鐘”的文章里說道：“我真为在車間工作的某些同志感到遺憾。往往当你一看表，时針正指着11点1刻，即离吃午飯还有15分鐘的时候，有些机床旁边便已經沒有人了。的确，我們工人不按照規定把時間充分地利用到生产上去，是令人非常遺憾的！

我把机床調整得很精确，工作中不停歇，当一切都就緒时，心里真是愉快。然而，遺憾的是有些工人却經常早退。例如，青年小伙子法拉福諾夫，昨天竟在下班前半小时就走了。要知道每月有二十五次提前半小时下班，就意味着少生产許多零件，而且也要减少本人的收入。

同志們！遵守紀律，为充分利用工作日而斗争吧！”

亞庫宁获得了其他工人通訊員的支持。应当說，沒有一件破坏紀律的事情能逃过牆报的眼睛。工人通訊員們不断地抨击那些游手好閑者、懶汉以及其他破坏紀律的人。每篇批評的文章都附着辛辣的諷刺画。牆报教导工人：要在生产中不断提高生产率，重視生产文化，不出廢品，遵守劳动紀律，節約材料。它不断帮助工人更好地掌握業務，給他們講述新的工作方法，并批

評他們的錯誤。

牆報特別重視提高工長在生产中的作用。有一期曾經發表“應該怎樣當工長”的論文。論文中敘述車間的一批工長訪問了奧爾忠尼啓則機床制造廠，在那里，他們獲得了許多寶貴的值得學習的東西。這個工廠里，每個工人都懂得：他在工作班內完成了定額的百分之多少，他就掙多少錢。這一條原則工長是經常給工人講解的。在車間的報紙上，他們經常報道各個工段與各個班在工作中的成績和缺點。

牆報號召車間的工長學習奧爾忠尼啓則工廠工長們的工作經驗。無論工長們好的工作經驗，或是由於個別工長不注意勞動組織而在生产工段上出現的缺點，它都經常予以報道。特別注意使工長成為青年工人的真正教養者，知道他們的要求和需要，幫助他們更快地掌握生產業務。

有一個時期，說下流話的現象曾在工人中經常發生。有的青年工人甚至“競賽”起來了，好像是看誰說得更厲害，花樣更多。

牆報當即指出：這種行為是由於缺乏文化和工長在青年中工作不夠的結果。牆報上寫道：說下流話玷辱了人的品格，也玷污了純潔的俄羅斯語言。在結尾時提出：必須向這種舊時代的遺毒宣戰。

……有一次，車間里來了一位青年工人，鉗工學徒維克多·叶加爾明。這位新手很快就掌握了鉗工專業，而且很有希望將來成為一位生產能手。但是，他卻非常粗魯和刻薄，亂說話，常常使用一些很難聽的字眼，既不尊敬年長的人，也不尊重和他一起工作的婦女。

周圍的人對他的品行非常討厭。工長和他談過，沒有效果；車間主任找過他，雖然有些作用，但是不大。

有一次，維克多粗暴地欺負了一個女輔助工。她含着眼淚

走到編委會的一位委員那里，述說了自己所受的委屈。

牆報嚴厲地譴責了葉加爾明。車間輿論的嚴峻指責使這個小伙子考慮起來了。他答應改過，並且一定履行諾言。從此以後，維克多既不說沒有禮貌的話，又听从年長的人的勸告，並且工作得更好了。工長瓦略也夫总是很高興地指出青年工人的進步，而這一切却成了他寫文章的材料，文章的結語常常是：“我們車間的青年工人應以維克多·葉加爾明作榜樣。”

更充分地反映职工們多方面的生活

牆報“在勞動戰線上”並不只是在生產問題上兜圈子，它經常報道黨的生活，報道車間黨組織如何動員全體職工去完成生產計劃、巩固勞動紀律和開展社會主義競賽。

有一次，黨支部委員會听取了工會車間委員會關於社會主義競賽進行情況的彙報。討論中，車間委員會的某些委員和工會工作者形式地領導社會主義競賽、不重視報道競賽結果的事實被揭露了。有一期牆報便詳細地報道了黨支委會關於這個問題的決定。

黨組織在監督車間領導人員的經濟活動的同時，擬定了一些促使車間改進工作的措施。這是一些什么樣的措施呢？它們的意義何在呢？——這些問題牆報都作了傳達。

牆報經常指出共產黨員在生產中的帶頭作用，表揚那些提高了勞動生產率的黨員和預備黨員。牆報寫道：“共產黨員齊莫費·葉非莫夫是去年來到我們車間的，他掌握快速機床的工作條件後，很快就獲得了優良的成績：3個月內完成了9個月的定額。”

在表揚黨員們生產成就的同時，牆報還注意到了另外一個